



*Eska ezazu* EUSKARAZKO MENUA,  
*Buruntzaldeko* GIDA honetako JATETXEETAN



## ATARIKOA

Eskuartean duzun gida hau Buruntzaldeko sei udalek prestatu dugun bigarrena da, eta herritar eta kontsumitzaile zaren hori informatzea eta sentsibilizatzea du helburu. Sentsibilizatzea, hain zuzen ere, gure eskualdeko jatetxeen zerbitzuak erabiltzen dituzunean, euskaraz erabil ditzazun.

Horretarako, Buruntzaldeko udalok ondoko hauxe proposatu diegu jatetxe guztiei: janari-edarien karta idatzizkoak (edo ahozkoa idatzizkorik erabiltzen ez denean) euskaraz ere jartzea eta bezeroekin haiek ere erabiltzea. Horretaz gain, euskarako eskolak ere eskaini zaizkie jendaurreko zerbitzarientzat, bezero euskaldunak euskaraz zerbitzatzeko prestatuak egon daitezen.

*Proposamen horrek izan duen erantzuna da gida honetan duzuna. Bestela esanda, menuak eta janari-edarien karta idatzizkoa edo ahozkoa euskaraz ere jartzea eta bezeroekin erabiltzea erabaki duten Buruntzaldeko jatetxeen gida duzu aurrean duzun hau.*

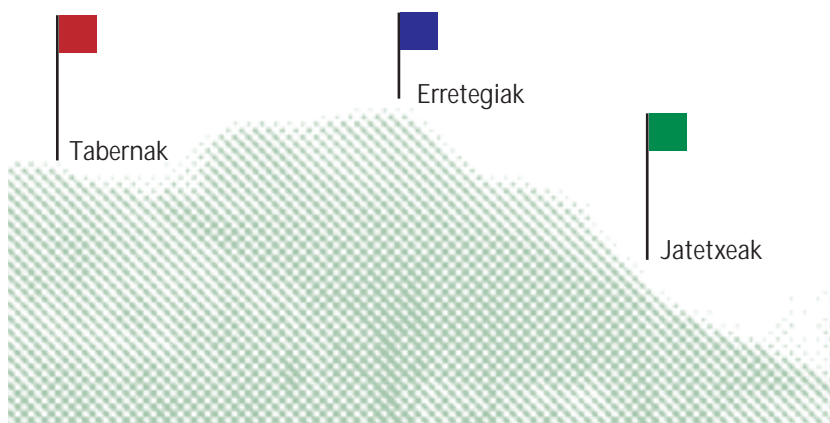
Gure ikuspegia da produktuen eta zerbitzuen eskaintza eta eskaera direla, hain zuzen, gero eta maizago gure gizartea gidatzen dutenak, eta produktuak eta zerbitzuak ez direla mutuak, hitz egiten dutela. Beste modu batean adierazita, hizkuntzarekin (hizkuntzekin) kontsumitzen dugu, eta hizkuntzari ematen diogun balioa hizkuntzarekin egiten dugun kontsumoaren eta gauzak egiteko balio digun neurrikoa ere bada.

Beraz, edozein merkatutan bezala, eskaintzaren eta eskaeraren arteko lehiak ere gidatzen du euskararen erabilera. Eta, egia bada ere eskaintza handitu ahala eskaera ere handitu egin ohi dela, egia da berebat, baldin bezerook (euskal hiztunok) euskaraz kontsumitzeko ohitura indartzen badugu, saltzaileak behar (erakargarri) horretara egokituko direla.

Horretan laguntzeko, hemen dituzu Andoainen, Astigarragan, Hernanin, Lasarte-Orian, Urnietan eta Usurbilen dituzun jatetxeen zerrendak. Zerrendarekin batera dituzu jatetxe bakoitzaren hainbat ezaugarri praktiko (telefonoa, helbidea, zer-nolako menuak eskaintzen dituzten, noiz ixten duten eta abar) eta herri bakoitzeko plano bat, jatetxeak non dauden jakiteko. Orain, har ezazu hitza zuk zeuk, eta on degizula!

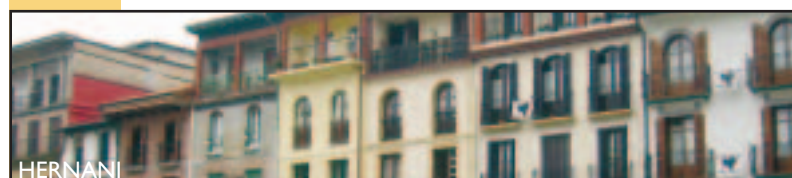
## AURKIBIDEA

<i>Andoain</i> .....	<i>05</i>
<i>Astigarraga</i> .....	<i>08</i>
<i>Hernani</i> .....	<i>10</i>
<i>Mapak:</i>	
<i>Andoain</i> .....	<i>14</i>
<i>Astigarraga</i> .....	<i>16</i>
<i>Hernani</i> .....	<i>18</i>
<i>Lasarte-Oria</i> .....	<i>20</i>
<i>Urnieta</i> .....	<i>22</i>
<i>Usurbil</i> .....	<i>24</i>
<i>Lasarte-Oria</i> .....	<i>26</i>
<i>Urnieta</i> .....	<i>29</i>
<i>Usurbil</i> .....	<i>31</i>



# BURUNTZALDEKO JATETXEEN GIDA

# H E R R I Z H E R R I



**1 BURUNTZA JATETXEA**

*Kaletxiki 15 • Tel.: 943 590203*

**Eguneko menua.**

*Urte osoan zabalik.*

**Asteburuko menua.**

**Karta.**

**2 GOIBURU GOLF KLUB JATETXEA**

*San Esteban auzoa, z/g • Tel.: 943 300845*

**Eguneko menua:** 11 euro.

*Urte osoan zabalik.*

**Dastamenua.**

**Asteburuko menua.**

**3 HIRU JATETXEA**

*Juan Bautista Erro kalea 4 • Tel.: 943 593600*

**Eguneko menua:** 12 euro + BEZa.

*Igande-jaiegunetan itxita.*

**Asteburuko menua:** 18 euro + BEZa.

*Oporrak: Eguberrietako jaiegunetan eta abuztuan 15 egun.*

**4 LARRAONA JATETXEA**

*55. poligonoa, EC partzela • Tel.: 943 305049*

**Eguneko menua:** 8 euro.

*Egunero zabalik.*

**Asteburuko menua:** 12 euro.

**5 LEIZARAN JATETXEA**

*Kaleberria 38 • Tel.: 943 593205*

**Eguneko menua:** 9 euro.

*Astelehen arratsaldeetan itxita.*

**Asteburuko menua:** 14 euro.

**6 ONGI-ETORRI JATETXEA**

*Zuberoa kalea 2 • Tel.: 943 592955*

**Eguneko menua:** 8 euro kafearekin.

*Asteazken arratsaldeetan itxita.*

**Karta.**

*Oporrak: Aste Santuko egunetan eta*

**Espezialitatea:** txerri-hankak eta

*abuztuan.*

*ajoiarrieroa.*

**7 SAN ESTEBAN JATETXEA**

*Goiburu auzoa, z/g • Tel.: 943 590663*

**Eguneko menua:** 9 euro.

*Asteazkenetan itxita.*

**Karta.**

**Espezialitatea:** parrillako arraina eta haragiak.



## 8 TXERTOTA JATETXEA

Goiburu auzoa, z/g • Tel.: 943 590721

**Karta.**

**Espezialitatea:** parrillako arraina eta haragia.

Astegunetan, gaez bakarrik dago zabalik.  
Ilgande gaueetan eta astelehenetan itxita.

• e-maila: txertota@teleline.es

## 9 TXOKO JATETXEA

Kaletxiki 24 • Tel.: 943 301002

**Eguneko menua:** 9,50 euro.

**Asteburuko menua:** 23 euro + BEZa.

**Espezialitatea:** txerrikumea eta arkumea enkarguz.

Astearteetan itxita.

## 10 BASTERO TABERNA

Ondarreta 1B • Tel.: 943 590617

**Eskaintza:** plater konbinatuak eta ogitartekoak.

Egunero zabalik.

## 11 DANENA TABERNA

Zumea kalea 22 • Tel.: 943 590210

**Eskaintza:** plater konbinatuak eta ogitartekoak.

**Espezialitatea:** barazki-tarta eta entsaladak.

Egunero zabalik.

## 12 ETORBIDEA TABERNA

Ama Kandida etorbidea 2 • Tel.: 943 300095

**Eskaintza:** kaxuelak, plater konbinatuak eta pintxoak.

Goizez bakarrik dago zabalik.

## 13 IRRINTZI TABERNA

Bazkardo plaza 3 • Tel.: 943 592805

**Eguneko menua:** 8,40 euro kafearekin.

Asteburuetan itxita.

## 14 NAIRU TABERNA

Larramendi kalea 18 • Tel.: 943 300907

**Eskaintza:** ogitartekoak, razioak eta pintxoak.

Astelehenetan itxita.  
Oporrak: abuztuko azken 15 egunetan.

**15 TXALAKA TABERNA**

*Aita Larramendi kalea 4 • Tel.: 943 591604*

**Eguneko menua:** 9 euro.

*Urte osoan zabalik.*

**Menu bereziak:** Txalaka menua, 18 euro.

**Espezialitatea:** haragiak eta arrainak parrillan.

**16 TXINDOKI TABERNA**

*Kale Nagusia 55 • Tel.: 943 592954*

**Espezialitatea:** ogitartekoak eta razioak.  
Saltsa minak ogitartekoetan.

*Egunero zabalik, urteko egun seinalaturen batean izan ezik.*

**17 TXITIBAR TABERNA**

*Zumea plaza 7 • Tel.: 943 304357*

**Eskaintza:** plater konbinatuak, razioak eta pintxoak.

*Urte osoan zabalik.*





## ASTIGARRAGA

### 1 AKELENEA JATETXEA

Oialume bidea 57 • Tel.: 943 333333

**Eguneko menua.**

Igandeetan itxita.

**Karta.**

Sagardotegiko menua.

### 2 AMETS JATETXEA

Donostia ibilbidea 90, 26. poligonoa • Tel.: 943 551838

**Eguneko menua.**

Larunbat gauetan eta igandeetan itxita.

Gosariak eta hamaiketakoak.

### 3 BEIZAMA JATETXEA

Ergobia plazatxoa, 12 • Tel.: 943 550042

**Eguneko menua:** 10 euro.

Igande arratsaldeetan itxita.

### 4 IBAI-LUR JATETXEA

Nabarra Oñatz 1 • Tel.: 943 335255

**Eguneko menua.**

Egunero zabalik.

**Dastamenua.**

**Asteburuko menua.**

**Karta** eta menu pertsonalizatuak.

### 5 KAKO JATETXEA

Kale Nagusia 19 • Tel.: 943 551741

**Karta.**

Igande-jaiegunetan itxita.

**Espezialitatea:** babarrun gorriak eta zapo albardatua.

### 6 MENDITXO JATETXEA

Altza bidea, z/g • Tel.: 943 357202

**Eguneko menua:** 7 euro.

Astearteetan itxita.

**Karta.**

### 7 ROXARIO JATETXEA

Kale Nagusia 96 • Tel.: 943 551138

**Eguneko menua:** sagardotegiko menua, 27 euro + BEZa. **Karta.**

Deitu joan aurretik.

**Espezialitatea:** bakailao-tortilla, arrainak, berdurak, okelak, etxeko postreak.

**8** GOIKO ITTURRI ERRETEGIA

*Foru Enparantza 8 • Tel.: 943 557867*

**Karta.**

**Espezialitatea:** arrainak eta txuletak parrillan.

*Igande gauetan eta astelehenetan itxita.*

*Oporrak: Aste Santuan, abuztuan 15 egun eta azaroan 15 egun.*

**9** YALDE ERRETEGIA

*Oialume bidea 34 • Tel.: 943 330530*

**Menua:** arkume-txuletak xirmendutan erreak.

*Igandeetan itxita.  
Urtarrilean itxita.*

**10** EKAITZ TABERNA

*Tomas Alba 9 • Tel.: 943 553943*

**Eguneko menua:** 7 euro.  
*Plater konbinatuak eta ogitartekoak.*

*Egunero zabalik.*

**11** KIROLDEGIA TABERNA

*Santio zeharra 8 • Tel.: 943 333676*

**Eguneko menua.**  
*Ogitartekoak, pintxoak.*

*Igandeetan itxita.*

**12** PATSOLA TABERNA

*Ergobia pasealekua 3 • Tel.: 943 331012*

**Eguneko menua:** 7 euro.

*Igandeetan itxita.  
Oporrak: abuztuan bi aste.*

**13** THE ROBIN TABERNA

*Apeztegi plaza 3, behea • Tel.: 943 332842*

**Eskaintza:** plater konbinatuak, ogitartekoak eta razioak.

*Urte osoan zabalik.*

 **HERNANI**

**1 BELAZARTE JATETXEA** *Pagoaga bailara 10 • Tel.: 943 331569*

**Eguneko menua:** uztailean eta abuztuan bakarrik.

Ostiraletan, larunbatetan eta igandeetan bakarrik zabalik.

**Karta.**  
Ogitartekoak eta razioak.

**2 CEREALES DE ORO JATETXE TXINOA** *Txirrita kalea 8 • Tel.: 943 332196*

**Eguneko menua.**  
**Espezialitatea:** langostinoak plantxan.

Egunero zabalik.

**3 ERRIOGUARDAENEA JATETXEA** *Kale Nagusia 25, atzealdea. • Tel.: 943 330291*

**Eguneko menua:** 11,50 eta 21 euro.  
**Asteburuko menua:** 21 euro.  
**Menu bereziak:** enkarguz, nahi dena.

Igandeetan itxita.

**4 FAGOLLAGA JATETXEA** *Ereñotzu bailara 68 • Tel.: 943 550031*

**Karta.**

Igande gauetan, astelehenetan eta astearte eta asteazken gauetan itxita.  
• [fagollaga@fagollaga.com](mailto:fagollaga@fagollaga.com)  
• [www.fagollaga.com](http://www.fagollaga.com)

**5 IRUBIDE JATETXEA** *Epela bailara 7 • Tel.: 943 552480*

**Eguneko menua.**  
**Asteburuko menua.**

Igandeetan itxita, baina, abisatuz gero, irekitzen dute.

**6 ITURRALDE JATETXEA** *Ereñotzu bailara 50 • Tel.: 943 330461*

**Karta.**  
**Espezialitatea:** haragia eta arrainak parillan eta garaian garaiko janaria.

Astelehenetan eta astearteetan itxita.

**7 PEDRO M<sup>a</sup> JATETXEA** *Ibarrolaburu plaza 11 • Tel.: 943 550009*

**Karta** eta "etxeko afariak".  
**Espezialitatea:** arrain errea.

Urte osoan zabalik.

**8 SANSONATEGI JATETXEA**

*Martindegi auzoa 13 • Tel.: 943 331572*

**Dastamenua:** 23,90 euro.

**Menu bereziak:** enkarguz.

Bataioak, jaunartzeak, ezkontzak...

**Espezialitatea:** legatza eta txuleta.

*Igande eta astelehen gauetan eta astearteetan itxita.*

**9 SANTA BARBARA JATETXEA**

*Santa Barbara bailara 2 • Tel.: 943 331387*

**Eguneko menua:** 8 euro.

**Karta.**

**Espezialitatea:** txangurroz betetako legatza.

*Astelehenetan itxita.*

**10 SARETXO JATETXEA**

*Santa Barbara bailara 92 • Tel.: 943 556481 / 943 554675*

**Eguneko menua.**

**Asteburuko menua.**

**Espezialitatea:** haragia parrillan.

*Neguan, astelehen gauetan eta astearteetan itxita; udan, astearteetan.*

*Oporrak: abenduaren 9tik urtarrila arte.*

**11 TXINTXUA JATETXEA**

*Zikuñaga auzoa 76 • Tel.: 943 553092*

**Eguneko menua:** 7,70 euro.

**Menu bereziak:** enkarguz.

Plater konbinatuak eta ogitartekoak.

**Espezialitatea:** isatsa saltsan eta saiheskia.

*Larunbat arratsaldeetan eta igandeetan itxita.*

**12 UGALDETXO JATETXEA**

*Ereñotzu bailara (Pikoaga) • Tel.: 943 550240*

**Eguneko menua.**

**Asteburuko menua.**

**Menu bereziak:** enkarguz.

Plater konbinatuak eta ogitartekoak.

*Astelehen arratsaldeetan itxita.*

**13 ZINGI-ZANGA JATETXEA**

*Florida auzoa 54 • Tel.: 943 330397*

**Eguneko menua.**

**Karta.**

**Espezialitatea:** sagardotegiko menua txotxarekin eta etxeko janariak.

*Igandeetan itxita.*

**14 ZUMARDI JATETXEA**

*Orkolaga kalea 2 • Tel.: 943 336056*

**Eguneko menua:** 10,50 euro.

**Menu bereziak:** 20 euro.

*Astelehenetan itxita.*

• [juanjo@zumardi.com](mailto:juanjo@zumardi.com)

• [www.zumardi.com](http://www.zumardi.com)

 **HERNANI**

**15 AITAN-ETXE TABERNA**

*Larramendi kalea 15 • Tel.: 943 550046*

**Eguneko menua.**

*Oporrak: 15 egun abuztuan.*

**Asteburuko menua.**

**Menu bereziak:** enkarguz.

**16 ARTZAI TABERNA**

*Ibarluze poligonoa 57 • Tel.: 943 330455*

**Eguneko menua.**

*Larunbat arratsaldeetan eta igandeetan itxita.*

**17 ATXIKI TABERNA**

*Elkano kalea 27 • Tel.: 943 331660*

**Eguneko menua:** 8,50 euro kafearekin eta 7,50 euro kaferik gabe.

*Larunbat arratsaldeetan eta igandeetan itxita.*

**Plater konbinatuak eta ogitartekoak.**

**18 EGOKI TABERNA**

*Lizeaga kalea 4 • Tel.: 943 551350*

**Eskaintza:** plater konbinatuak eta ogitartekoak.

*Egunero zabalik.*

**19 GUNEA TABERNA**

*Argarain kalea 2 • Tel.: 943 332529*

**Eguneko menua:** 9 euro.

*Egunero zabalik.*

**Asteburuko menua:** garagardotegiko karta.

**Menu bereziak:** ukondoa, saltxitxak eta entsaladak.

**20 HORBEL TABERNA**

*Lizeaga kalea 4 • Tel.: 943 556186*

**Eskaintza:** plater konbinatuak, ogitartekoak, razioak, pintxoak.

*Astelehenetan itxita.*

**Espezialitatea:** tripakiak eta txerri-belarriak.

*Oporrak: Aste Santuan.*

**21 ITURTZO TABERNA**

*Lizeaga kalea 2 • Tel.: 943 553187*

**Eskaintza:** plater konbinatuak eta ogitartekoak.

*Asteazkenetan itxita.*

**22** IZARRE TABERNA

*Lastaola poligonoa • Tel.: 943 550640*

**Eguneko menua:** 8 euro kafearekin eta 7,40 euro kaferik gabe.

*Larunbat arratsaldeetan eta igandeetan itxita.*

**23** JUSTO TABERNA

*Txirrita kalea 15 • Tel.: 943 551026*

**Eskaintza:** plater konbinatuak, ogitartekoak eta pintxoak.

*Igandeetan itxita.*

**Espezialitatea:** pintxoak.

**24** LATXUNBE TABERNA

*Urbietta kalea 16 • Tel.: 943 332053*

**Eguneko menua.**

*Plater konbinatuak, ogitartekoak, razioak, hanburesak eta sandwichak.*

*Egunero zabalik.*

**25** TRANBIA TABERNA

*Marieluts auzoa 2 • Tel.: 943 550158*

**Eguneko menua:** 7,50 euro.

*Plater konbinatuak, ogitartekoak, pintxoak eta razioak.*

*Astelehenetan itxita.*

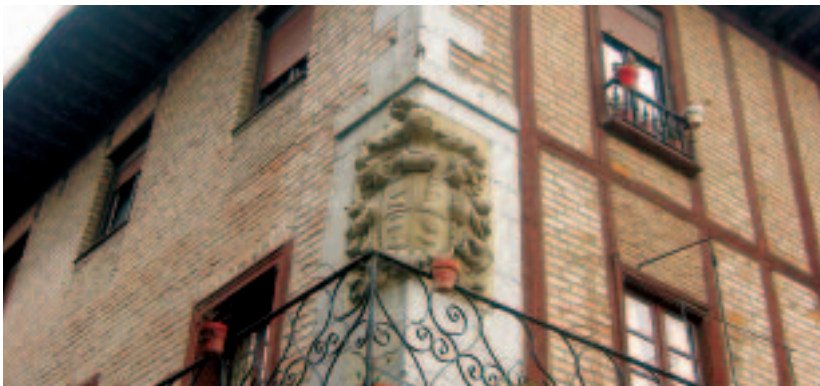
**26** TRIPONTZI TABERNA

*Kardaberaz kalea 11 • Tel.: 943 555724*

**Eguneko menua:** 8,50 euro.

*Plater konbinatuak eta ogitartekoak.*

*Urte osoan zabalik.*



- 1 Buruntza *jatetxea*
- 2 Goiburu Golf Klub *jatetxea*
- 3 Hiru *jatetxea*
- 4 Larraona *jatetxea*
- 5 Leizaran *jatetxea*
- 6 Ongi-Etorri *jatetxea*
- 7 San Esteban *jatetxea*
- 8 Txertota *jatetxea*
- 9 Txoko *jatetxea*
- 10 Bastero *taberna*
- 11 Danena *taberna*
- 12 Etorbidea *taberna*
- 13 Irrintzi *taberna*
- 14 Nairu *taberna*
- 15 Txalaka *taberna*
- 16 Txindoki *taberna*
- 17 Txitibar *taberna*
- U UDALETXEA

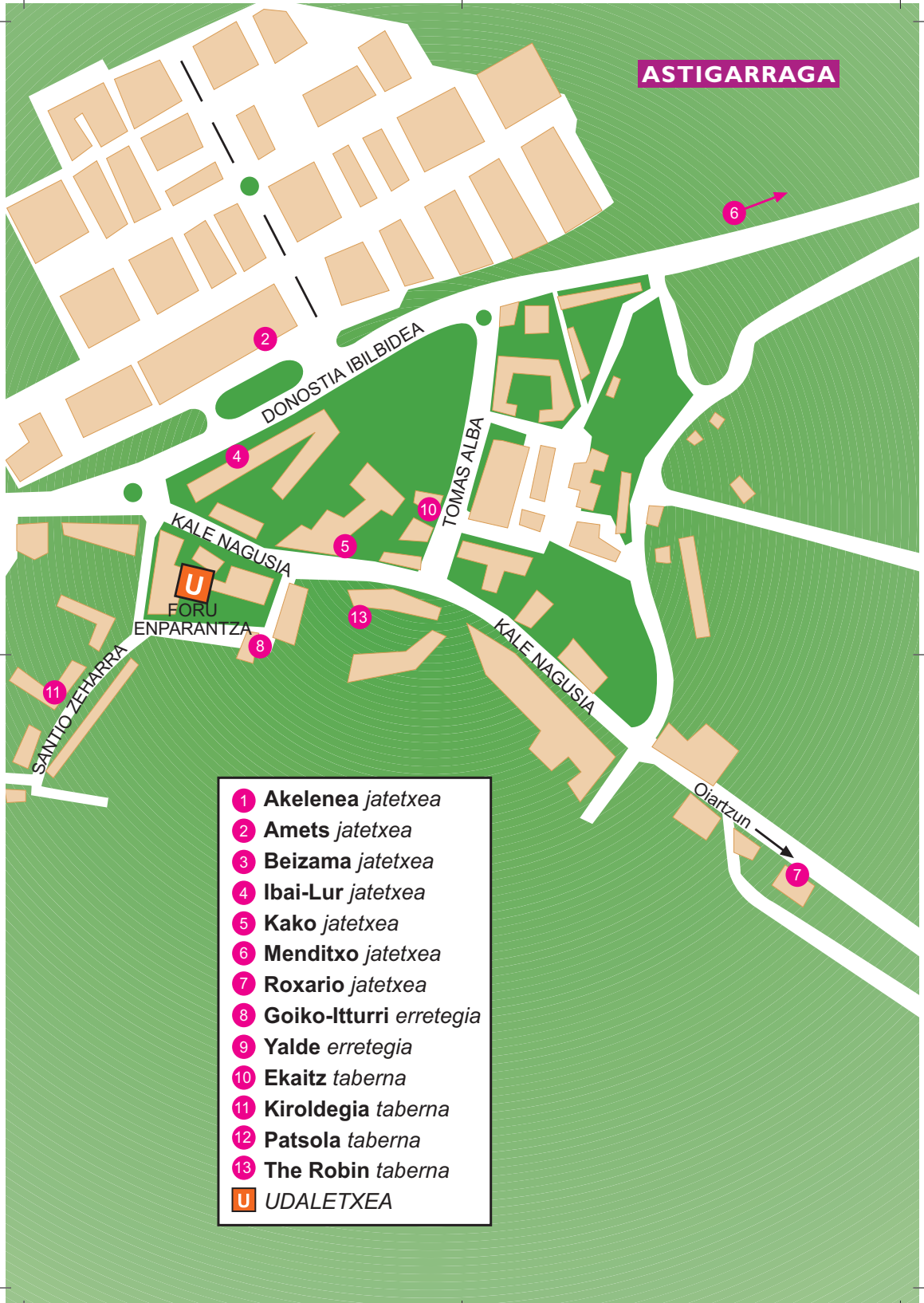


# ANDOAIN



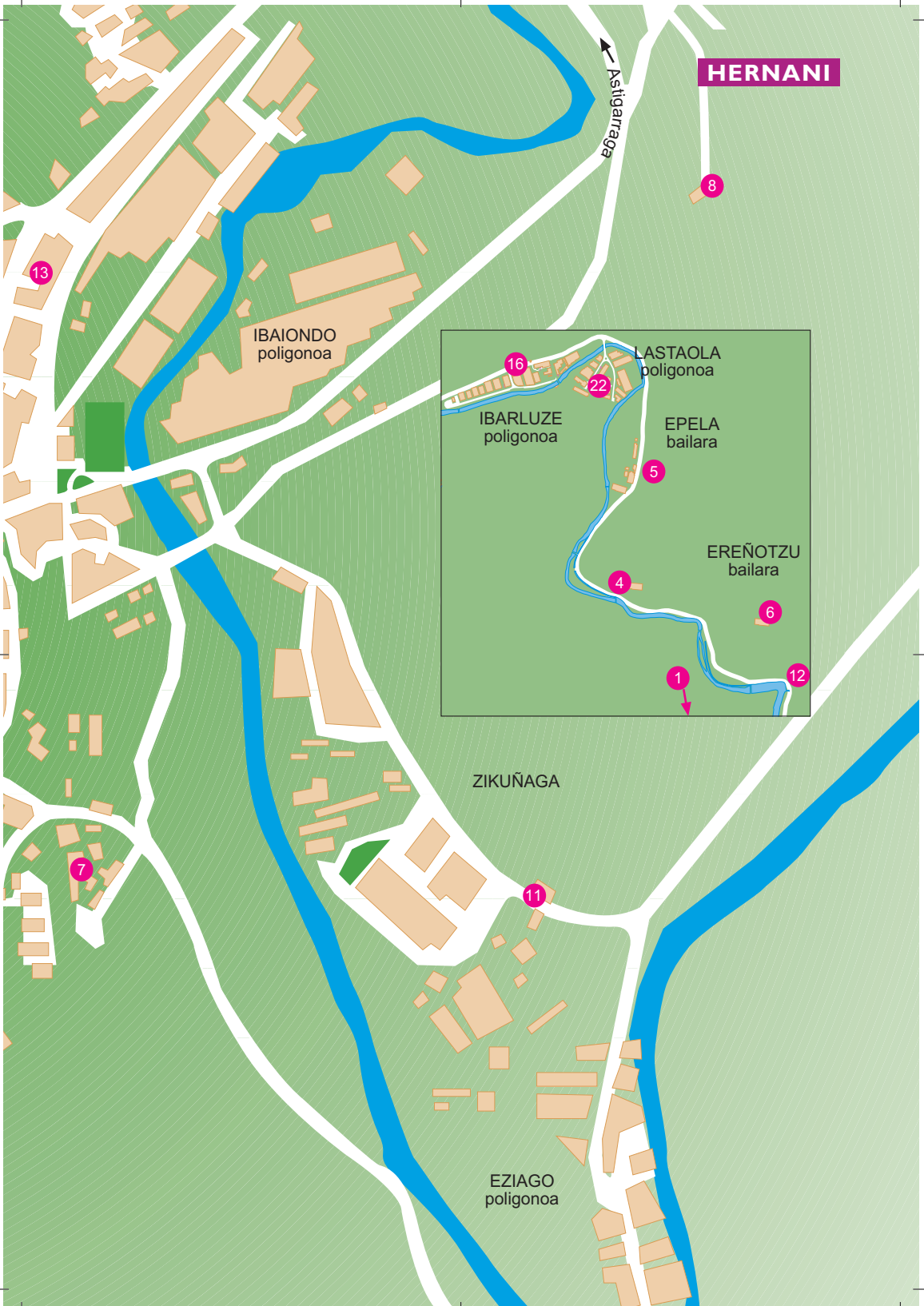


# ASTIGARRAGA



- 1 Akelenea jatetxea
- 2 Amets jatetxea
- 3 Beizama jatetxea
- 4 Ibai-Lur jatetxea
- 5 Kako jatetxea
- 6 Menditxo jatetxea
- 7 Roxario jatetxea
- 8 Goiko-lturri erretegia
- 9 Yalde erretegia
- 10 Ekaitz taberna
- 11 Kiroldegia taberna
- 12 Patsola taberna
- 13 The Robin taberna
- U UDALETXEA





HERNANI

8

13

IBAIONDO  
poligonoa



ZIKUÑAGA

7

11

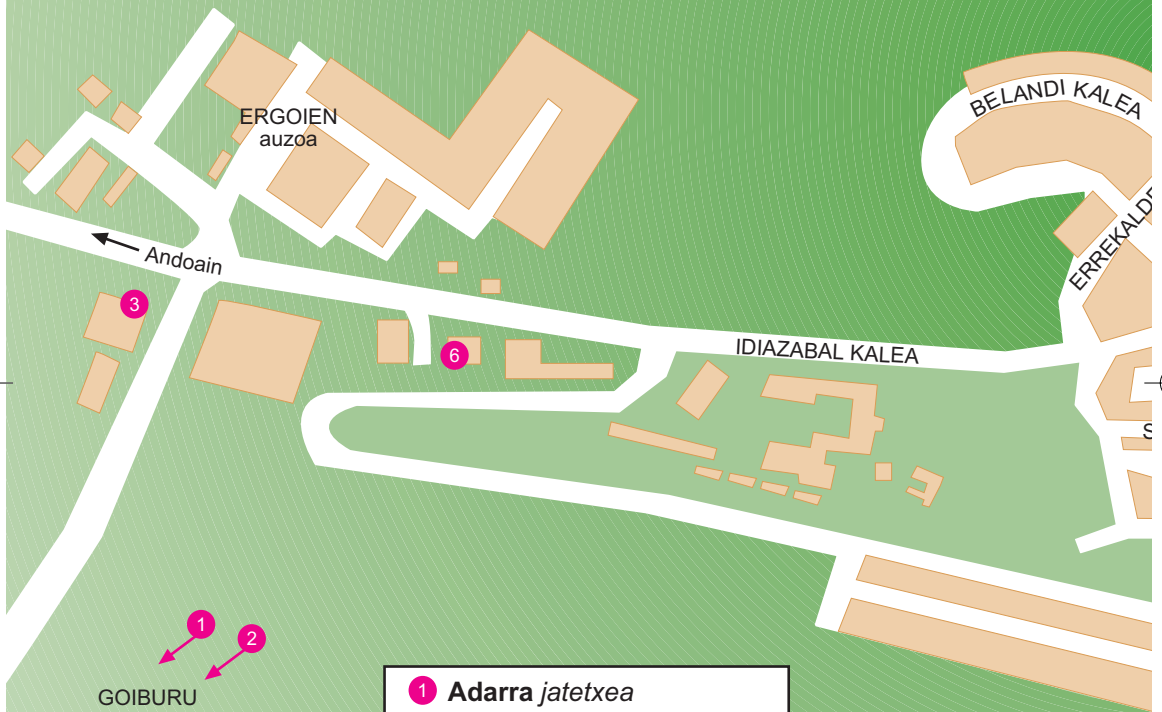
EZIAGO  
poligonoa



## LASARTE-ORIA



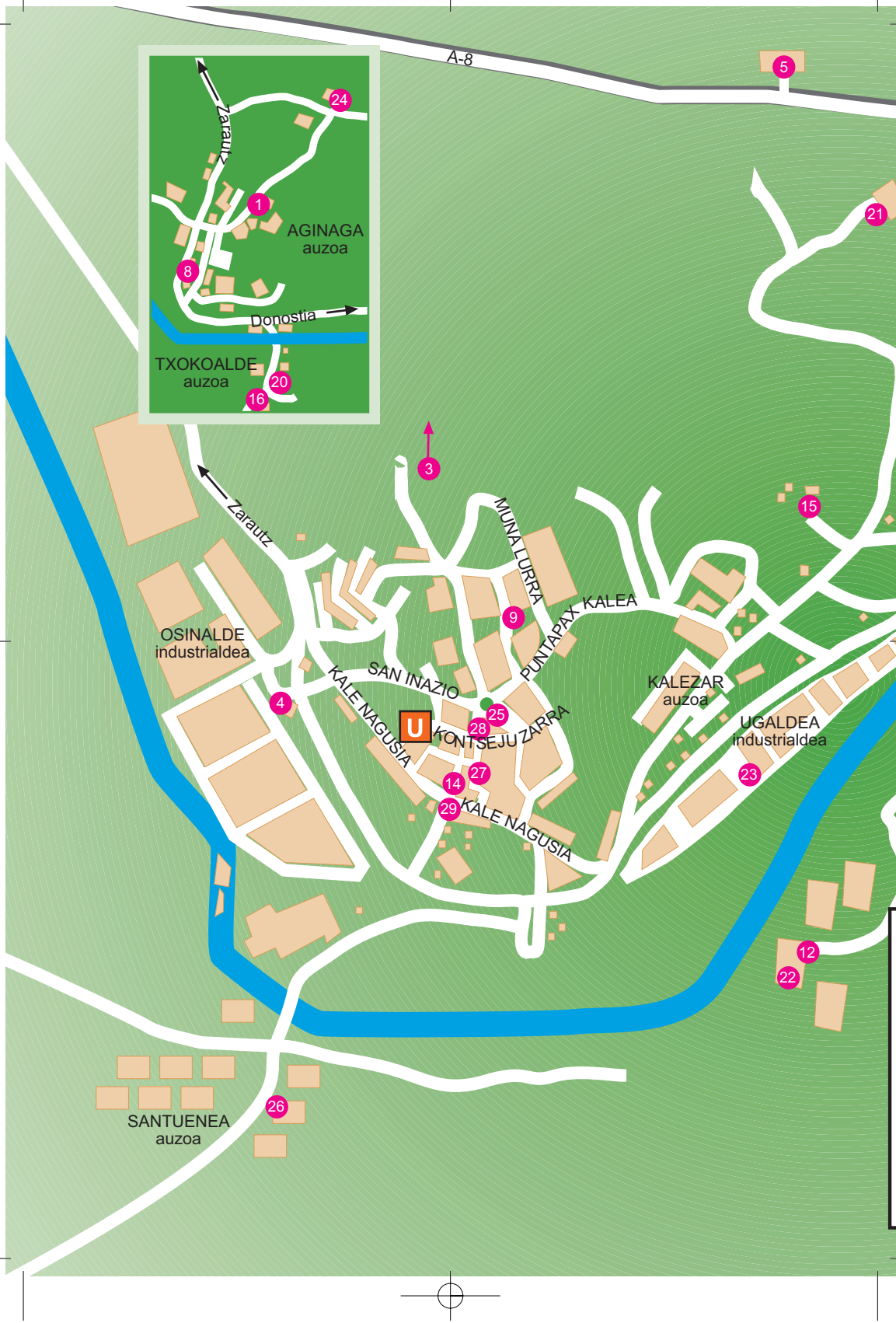
- |                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1 Errekatxo jatetxea          | 11 Arrate taberna        |
| 2 Goiegi jatetxea             | 12 Belatz taberna        |
| 3 Guria jatetxea              | 13 Buggy Burguer taberna |
| 4 Larre jatetxea              | 14 Caddie taberna        |
| 5 Maider jatetxea             | 15 Iñaki taberna         |
| 6 Riojanos jatetxea           | 16 Izurde taberna        |
| 7 Txartel-Txoko jatetxea      | 17 Oria Txiki taberna    |
| 8 Txitxardin Beltxa jatetxea  | 18 Udaberri taberna      |
| 9 Martin Berasategui jatetxea | 19 Viña del Mar taberna  |
| 10 Abend taberna              | U UDALETXEA              |

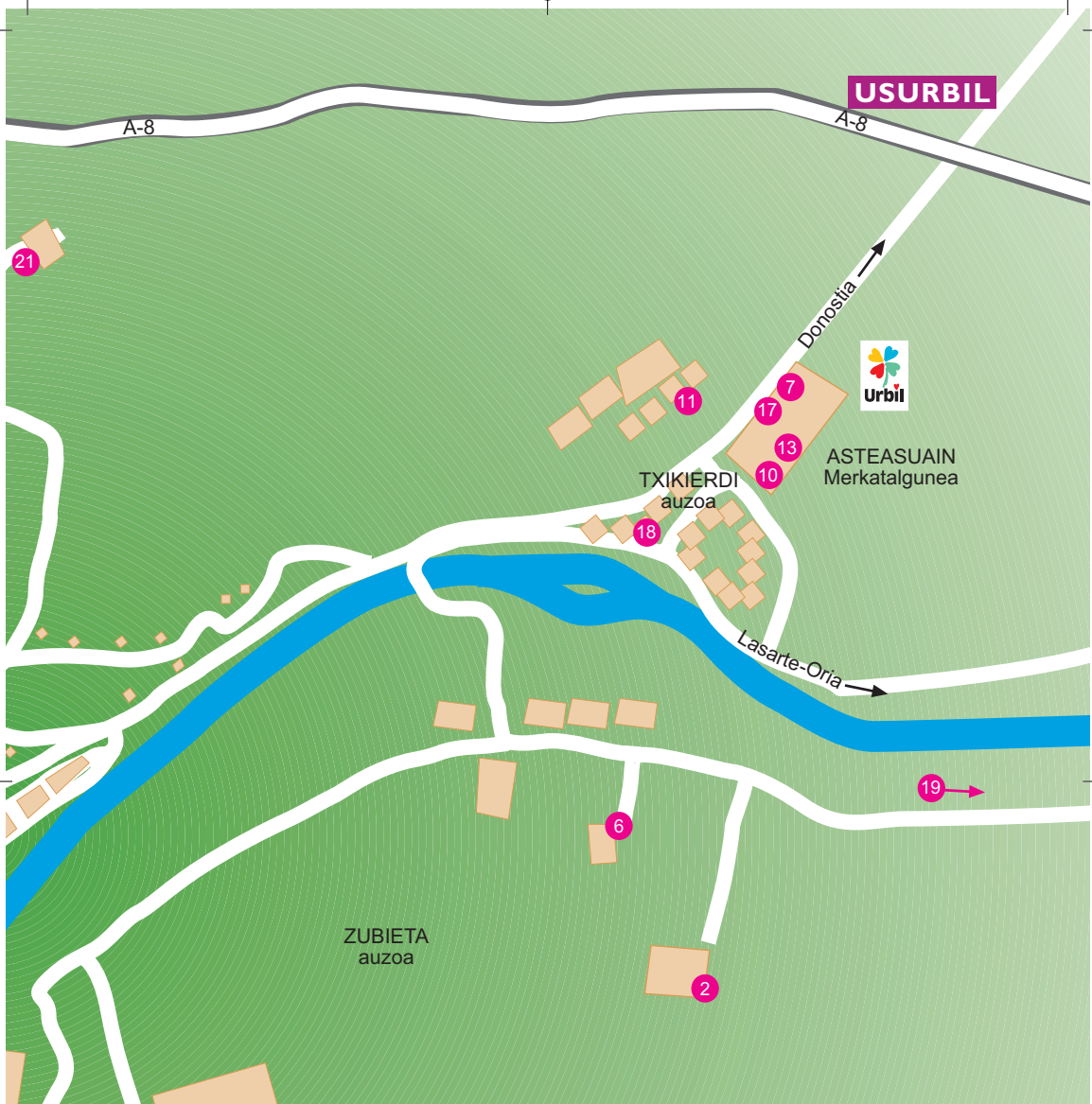


GOIBURU  
auzoa

- 1 Adarra jatetxea
- 2 Benta jatetxea
- 3 Zelai jatetxea
- 4 Aballarri erretegia
- 5 Elutxeta erretegia
- 6 Oianume erretegia
- 7 Aio taberna
- 8 Iparralde taberna
- U UDALETXEA







- |                                    |                                      |                                    |
|------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Aginaga <i>jatetxea</i>          | 11 Iguarte <i>jatetxea</i>           | 21 Ibarrola-Txiki <i>erretegia</i> |
| 2 Araeta <i>jatetxea</i>           | 12 Irigoien <i>jatetxea</i>          | 22 Iruin <i>erretegia</i>          |
| 3 Arratzain <i>jatetxea</i>        | 13 Morrison´s Travel <i>jatetxea</i> | 23 May-Kar <i>erretegia</i>        |
| 4 Atxega <i>jatetxea</i>           | 14 Patri <i>jatetxea</i>             | 24 Sekaña <i>erretegia</i>         |
| 5 Autogrill España <i>jatetxea</i> | 15 Saizar <i>jatetxea</i>            | 25 Bordatxo <i>taberna</i>         |
| 6 Barazar <i>jatetxea</i>          | 16 Saltxipi <i>jatetxea</i>          | 26 Tragoxka <i>taberna</i>         |
| 7 Bocatta <i>jatetxea</i>          | 17 Txerriki <i>jatetxea</i>          | 27 Txiriboga <i>taberna</i>        |
| 8 Etxebeste <i>jatetxea</i>        | 18 Txikierdi <i>jatetxea</i>         | 28 Txirrista <i>taberna</i>        |
| 9 Olarrondo <i>jatetxea</i>        | 19 Zaldua <i>jatetxea</i>            | 29 Zendoia <i>taberna</i>          |
| 10 Hurbil <i>jatetxea</i>          | 20 Zumeta <i>jatetxea</i>            | U UDALETXEA                        |

 LASARTE-ORIA

**1 ERREKATXO JATETXEA**

*Oria etorbidea 4 • Tel.: 943 365557*

**Eguneko menua.**

*Larunbat arratsaldeetan eta igandeetan itxita.*

**Asteburuko menua:** enkarguz.

**2 GOIEGI JATETXEA**

*Irubide bailara 1 • Tel.: 943 361404 / 943 371178*

**Eguneko menua:** 9,80 euro.

*Igande, astelehen eta astearte gauetan itxita.*

**Asteburuko menua:** 18 euro + BEZa.

**Espezialitatea:** frijituak eta arraina nahiz haragia parrillan.

**3 GURIA JATETXEA**

*Kale Nagusia 8 • Tel.: 943 362714*

**Eguneko menua:** 8 euro.

*Astelehen, astearte eta asteazken arratsaldeetan itxita.*

**Igandetako menua:** 10 euro.

**Jaiegunetako menu bereziak:** 15 euro.

*Plater konbinatuak eta ogitartekoak.*

**4 LARRE JATETXEA**

*Larrekoetxe bidea 10 • Tel.: 943 360480*

**Eguneko menua:** 8 euro.

*Asteazkenetan itxita.*

**Asteburuko menua:** 14 euro.

*Oporrak: Aste Santuan eta abuztuan.*

**Karta.** Plater konbinatuak eta ogitartekoak.

**Espezialitatea:** krepeak.

**5 MAIDER JATETXEA**

*Hipodromo etorbidea 7 • Tel.: 943 362700*

**Eguneko menua:** 7,50 euro.

*Igandeetan itxita.*

**Menu bereziak:** enkarguz.

**6 RIOJANOS JATETXEA**

*Uistin kalea 13 • Tel.: 943 362720*

**Espezialitatea:** saiheskia eta txuleta parrillan.

*Afariak bakarrik ematen dira.*

*Igandeetan itxita.*

*Oporrak: abuztuan.*

**7 TXARTEL-TXOKO JATETXEA**

*Zirkuitu ibilbidea 1 • Tel.: 943 370192*

**Eguneko menua.**

*Igande gauetan eta astelehenetan itxita.*

**Menu bereziak.**

**Karta.**

**8** TXITXARDIN BELTXA JATETXEA*Oria etorbidea 12 • Tel.: 943 370304***Eguneko menua.****Menu bereziak:** enkarguz.**Karta.***Igande gauetan itxita.**Oporrak: otsaileko lehenengo 15 egunetan.***9** MARTIN BERASATEGUI JATETXEA*Loidi kalea 4 • Tel.: 943 366471***Dastamenua.****Menu bereziak eta karta.***Igande gauetan, astelehenetan eta astearteetan itxita.*• [www.martinberasategui.com](http://www.martinberasategui.com)**10** ABEND TABERNA*Pablo Mutiozabal 5 • Tel.: 943 372089***Eguneko menua:** 8 euro.**Asteburuko menua:** 20, 30, 40 eta 50 euro.**Menu bereziak:** sagardotegikoa. **Karta.***Plater konbinatuak, razioak eta ogitartekoak.**Urte osoan zabalik.**Igandeetan sukaldea itxita.***11** ARRATE TABERNA*Antxota kalea 5 • Tel.: 943 361004***Eguneko menua.****Espezialitatea:** patata minak.**Karta.** *Plater konbinatuak, razioak eta ogitartekoak.**Oporrak: abuztuan.***12** BELATZ TABERNA*Juan de Garay 6 • Tel.: 943 370997***Eskaintza:** *plater konbinatuak, kaxuelak, ogitartekoak eta pintxoak.**Asteazkenetan itxita.***13** BUGGY BURGUER TABERNA*Jaizkibel plaza 6***Espezialitatea:** *asteburuetan olagarroa "a la feria".**Plater konbinatuak, ogitartekoak, sandwichak, hanburesak.**Astelehenetan itxita.***14** CADDIE TABERNA*Caddie plaza 3 • Tel.: 943 370704***Eguneko menua:** 7,30 euro.**Menu bereziak jaiegunetan:** 10,30 euro.*Plater konbinatuak eta ogitartekoak.**Astearte arratsaldeetan itxita.*

 LASARTE-ORIA

**15** IÑAKI TABERNA

*Iñigo de Loyola 4 • Tel.: 943 365501*

**Espezialitatea:** iberikoak eta pintxoak.  
Ogitartekoak, razioak eta pintxoak.

*Igande arratsaldeetan itxita.*

**16** IZURDE TABERNA

*Pablo Mutiozabal kalea 7 • Tel.: 943 370962*

**Eguneko menua.**  
Razioak, kaxuelak, ogitartekoak eta pintxoak.

*Urte osoan zabalik.*

**17** ORIA TXIKI TABERNA

*Zirkuitu ibilbidea 15, 2. lokala • Tel.: 943 370379*

**Eguneko menua:** 8,50 euro.  
**Espezialitatea:** pintxoak.  
Plater konbinatuak, kaxuelak eta ogitartekoak.

*Urte osoan zabalik.*

**18** UDABERRI TABERNA

*Golf plaza 7 • Tel.: 943 370410*

**Eskaintza:** plater konbinatuak, ogitartekoak  
eta razioak.

*Egunero zabalik.*

**19** VIÑA DEL MAR TABERNA

*Ola kalea 2 • Tel.: 943 362768*

**Eguneko menua:** 7 euro.  
**Espezialitatea:** txibierroak.  
Ogitartekoak, plater konbinatuak, sandwichak.

*Urte osoan zabalik.*



**1 ADARRA JATETXEA***Goiburu 37 (Xoxoka etxea) • Tel.: 943 552036***Eguneko menua:** 8 euro.

Astelehen eta astearte arratsaldeetan itxita.

**Karta.****Espezialitatea:** ehiza-garaian, ehizakia.**2 BENTA JATETXEA***Goiburu auzoa 31 • Tel.: 943 554415***Asteburuko menua.**

Ostiraletan itxita.

Plater konbinatuak, ogitartekoak, razioak eta pintxoak.

Oporrak: Eguberrietan.

**3 ZELAI JATETXEA***Ergoien auzoa 21 • Tel.: 943 557803***Eguneko menua:** 9 euro.

Asteazken arratsaldeetan itxita.

**Asteburuko menua:** 13 euro.

Plater konbinatuak eta ogitartekoak.

**4 ABALLARRI ERRETEGIA***Idiazabal kalea 21 • Tel.: 943 330525***Eguneko menua:** 8 euro.

Oporrak: Pazko-astean eta iraileko lehenengo 15 egunetan.

**Espezialitatea:** urdaiazpiko iberikoa.**Karta.**

Plater konbinatuak, ogitartekoak, kaxuelak.

**5 ELUTXETA ERRETEGIA***Oztaran bailara 34 • Tel.: 943 556981***Espezialitatea:** Euskal Herriko haragia; txuleta bereziki.Astelehenetan itxita.  
Urte osoan zabalik.**6 OIANUME ERRETEGIA***Ergoien auzoa 18 • Tel.: 943 556683***Eguneko menua:** 10 euro.

Oporrak: abenduaren 22tik urtarrilaren 2ra.

Ezkontzak, bataioak, jaunartzeak, senide arteko eta enpresako bazkariak...

• [www.oianume.com](http://www.oianume.com)**7 AIO TABERNA***Geltoki kalea 2 • Tel.: 943 008103***Eguneko menua:** 7,5 eurotik aurrera.

Asteazken goizetan itxita.

**Menu bereziak:** enkarguz.**Espezialitatea:** ajoarrieroa, txipiroiak.

Plater konbinatuak eta ogitartekoak.

 URNIETA

**8** IPARRALDE TABERNA

*Idiazabal kalea 28 • Tel.: 943 551027*

**Eguneko menua:** 7,50 euro.  
Ogitartekoak.

*Igandeetan itxita.*



**1** AGINAGA JATETXEA *Estrata kalea 7 (Aginaga) • Tel.: 943 366710 / 943 370668*

**Sagardotegiko menua.**

Astelehenetan itxita.  
Oporrak: abenduan.

**2** ARAETA JATETXEA *Arbitza bidea, z/g • Tel.: 943 362049 • Faxe: 943 366073*

**Eguneko menua:** 9 euro.

**Dastamenua. Karta.**

**Menu pertsonalizatuak:** enkarguz.

Ogitartekoak eta razioak kanpoan ere bai.

Astelehen arratsaldeetan eta astearteetan itxita.

• [araeta@araeta.com](mailto:araeta@araeta.com) • [www.araeta.com](http://www.araeta.com)

**3** ARRATZAIN JATETXEA *Arratzain Zar baserria • Tel.: 943 366663*

**Eguneko menua.**

**Karta.**

**Espezialitatea:** baserriko oilaskoa eta arku-meua parrillan.

Urte osoan zabalik.

**4** ATXEGA JATETXEA *Aitezarra 1 (Zumartegi poligonoa) • Tel.: 943 371150 / 365142*

**Eguneko menua:** 12,68 euro.

**Menu bereziak:** enkarguz.

Igande gauetan itxita.

**5** AUTOGRILL ESPAÑA JATETXEA *A-8 autobideko 26,7 km • Tel.: 943 366981*

**Eguneko menua:** 9,50 euro.

**Asteburuko menua:** 12,50 eta 18 euro.

**Menu bereziak:** taldeentzat.

**Karta.** Ogitartekoak.

Urte osoan zabalik.

**6** BARAZAR JATETXEA *Berridi bidea 10 (Zubieta) • Tel.: 943 363358*

**Karta.**

Astelehenetan itxita.

**7** BOCATTA JATETXEA *Urbil zentro komertziala, A-13 • Tel. Faxe: 943 360263*

**Eskaintza:** ogitartekoak, entsaladak eta postreak.

Urte osoan zabalik.


**USURBIL**
**8 ETXEBESTE JATETXEA** *Erribera kalea 2 (Aginaga) • Tel.: 943 362740*
**Eguneko menua.**
*Asteburueta itxita.*
**9 OLARRONDO JATETXEA** *Sakabanatuak 3. sek., Olarrondo berri. • Tel.: 943 360376*
**Eguneko menua:** 15 euro.  
**Menu bereziak:** enkarguz.

*Igande gauetan eta astelehenetan itxita.*
**10 HURBIL JATETXEA** *Urbil zentro komertziala, A-8 • Tel.: 943 376811*
**Eguneko menua.**
*Urte osoan zabalik.*
**Asteburuko menua.**
**Menu bereziak:** enkarguz.

**11 IGUARTE JATETXEA** *Iguarte 11 (Asteasuain ind.) • Tel.: 943364058 / 370113*
**Eguneko menua:** 7 eta 12 euro.

*Egunero zabalik.*
**Espezialitatea:** Galiziako behi-txuleta eta bakailaoa.

**12 IRIGOIEN JATETXEA** *Petritza bidea 10 • Tel.: 943 372875*
**Sagardotegiko menua.**
*Astearteetan itxita.*
**Espezialitatea:** arraina eta haragia parrillan.

*Oporrak: abenduaren 23tik urtarrilaren 10a arte.*
**13 MORRISON'S TRAVEL JATETXEA** *Urbil zentro komertziala, A-7 • Tel.: 943 377932*
**Eskaintza:** plater konbinatuak, ogitartekoak eta entsaladak.

*Urte osoan zabalik.*
**Espezialitatea:** entsaladak.

**14 PATRI JATETXEA** *Kale Nagusia 14 • Tel.: 943 362725*
**Eguneko menua:** 8 euro.

*Igande arratsaldeetan, astelehenetan eta astearteetan itxita.*

**15 SAIZAR JATETXEA**

*Kalezar auzoa 39 • Tel.: 943 362228*

**Karta.**

*Igande gauetan eta astelehen eguerdian*

**Espezialitatea:** arraina eta txuleta.

*itxita.*

**16 SALTXIPI JATETXEA**

*Txokoalde auzoa 23 • Tel.: 943 361127 • Faxe: 943 365554*

**Karta.**

*Igande gauetan eta astelehenetan itxita.*

**Espezialitatea:** mariskoa.

**17 TXERRIKI JATETXEA**

*Urbil zentro komertziala, A-10b • Tel.: 943 360772*

**Eguneko menua eta asteburukoa.**

*Urte osoan zabalik.*

**Menu bereziak:** enkarguz.

**Espezialitatea:** Iberikoen taulak.

*Plater konbinatuak, ogitartekoak eta raziok.*

**18 TXIKIERDI JATETXEA**

*Errotalde 1 (Txikierdi) • Tel.: 943 362735*

**Eguneko menua:** 7,5 euro.

*Ostegun arratsaldeetan itxita.*

**Asteburuko menua:** 17 euro.

**Menu bereziak:** enkarguz.

**19 ZALDUA JATETXEA**

*Hipodromo pasealekua 8 (Zubieta) • Tel.: 943 366620*

**Eguneko menua:** 15 euro.

*Igande gauetan itxita.*

**Espezialitatea:** arrain errea eta etxeko postreak.

*Oporrak: 15 egun Eguberrietan.*

**20 ZUMETA JATETXEA**

*Txokoalde auzoa 34 • Tel.: 943 362713*

**Eguneko menua:** 10 euro.

*Astearte gauetan eta asteazkenetan itxita.*

**Dastamenua:** 22,5 euro.

**Asteburuko menua:** 30 euro.

**Espezialitatea:** zapoa, txangurroz betea.

**21 IBARROLA-TXIKI ERRETEGIA**

*Kalezar auzoa 62 • Tel. / Faxe: 943 363007*

**Eguneko menua:** 8 euro.

*Asteburuetan itxita.*

 USURBIL

**22** IRUIN ERRETEGIA *Petritza bidea 20 (Zubieta) • Tel.: 943 361229*

**Karta.**

*Neguan sagardotegia eta udan menuak.*

**Espezialitatea:** txuleta.

*Urrian, azarosan eta abenduan itxita.*

**23** MAY-KAR ERRETEGIA *Ugaldea industrialdea 36 • Tel.: 943 366968*

**Eguneko menua eta asteburukoa.**

**Menu bereziak:** enkarguz.

**Espezialitatea:** kroketak, Errioxako menua, arkumea erreta eta parrillan.

*Urte osoan zabalik.*

**24** SEKAÑA ERRETEGIA *Aginaga auzoa 20 (Aginaga) • Tel.: 943 362773*

**Eguneko menua.**

**Espezialitatea:** txerrikumea, enkarguz.

*Astelehen arratsaldeetan itxita.*

**25** BORDATXO TABERNA *Zubiaurrenea 5 • Tel.: 943 371042*

**Eskaintza:** plater konbinatuak, ogitartekoak, razioak eta pintxoak.

*Ostegun arratsaldeetan itxita.*

**26** TRAGOXKA TABERNA *Santuenea 23, behea • Tel.: 943 362734*

**Eguneko menua.**

**Asteburuko menua:** 10 eta 12 euro.

*Igandeetan itxita.*

**27** TXIRIBOGA TABERNA *Irazu kalea 6 • Tel.: 943 361398*

**Eskaintza:** plater konbinatuak eta ogitartekoak.

*Urte osoan zabalik.*

**28** TXIRRISTA TABERNA *Kontzeju Zaharra 13 • Tel.: 943 360466*

**Eskaintza:** plater konbinatuak eta ogitartekoak.

*Urte osoan zabalik.*

**29** ZENDOIA TABERNA *Kale Nagusia 35 • Tel.: 943 374021*

**Eguneko menua:** 8 euro.

**Asteburuko menua:** 11 euro.

**Menu bereziak:** enkarguz.

*Astearteetan itxita.*

*Gidari buruzko iritzia edo gidan dagoen  
informazioaren inguruko iradokizun edo  
kexaren bat adierazi nahiko bazenu, jo ezazu  
zeure udaleko euskarako zerbitzura.*

### **BURUNTZALDEKO EUSKARA ZERBITZUAK**

- ANDOAIN** • Goiko-plaza, z/g • Tel.: 943 300830 • [eteknikaria.andoain@udal.gipuzkoa.net](mailto:eteknikaria.andoain@udal.gipuzkoa.net)  
**ASTIGARRAGA** • Foru Enparantza 13 • Tel.: 943 335064 • [euskara@astigarraga.net](mailto:euskara@astigarraga.net)  
**HERNANI** • Gudarien plaza 1 • Tel.: 943 337029 • [euskara@hernani.net](mailto:euskara@hernani.net)  
**LASARTE-ORIA** • Kale Nagusia 22 • Tel.: 943 376184 • [euskara@lasarte-oria.org](mailto:euskara@lasarte-oria.org)  
**URNIETA** • San Juan plaza 5 • Tel.: 943 008033 • [euskara@urnieta.net](mailto:euskara@urnieta.net)  
**USURBIL** • Joxe Martin Sagardia plaza, z/g • Tel.: 943 371999 • [euskara.usurbil@udal.gipuzkoa.net](mailto:euskara.usurbil@udal.gipuzkoa.net)





[www.coope.com](http://www.coope.com)

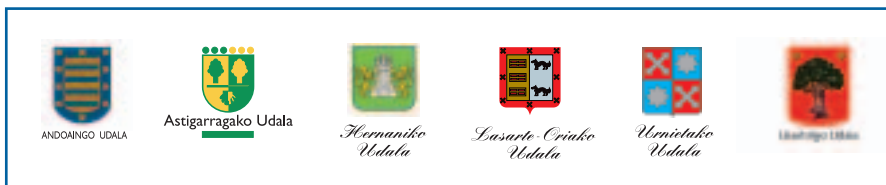
**Dena batera...  
eta preziorik onenean**

Tolosa etorbidea 95, behea 7 · 20018 DONOSTIA · Tel.: 943 316926 · Faxa: 943 316348



Orain, har ezazu hitza zuk zeuk, eta on degizula!  
Buruari euskarazko hitza, sabelari euskarazko menua

#### Argitaratzaileak



© Buruntzaldeko udalak • Diseinua eta testuak: Ttakun Kultur Elkarte - e3 Komunikazio Zerbitzuak  
Inprimatzailea: Arteder grafikagintza • Aleak: 25.800 • Legezko gordailua: SS-187/05